|  |
| --- |
|  |
| Grasp, 捻牢, niah lau. |
| Grass, 草, t’sau, (fresh)青草, t’sing ‘t’sau, (grass cloth) 夏布, ‘hau pú’. |
| Grate, 火爐, ‘hú lú. |
| Grateful, 感恩, ‘kén un. |
| Gratified, 喜悦, ‘hí yöh, 快活, k’á’ weh. |
| Gratis, 白白裏, báh báh ‘lí. |
| Gratuity, 賞賜, ‘song sz’, (to servants and messengers) 酒錢, ‘tsieu dien. |
| Grave, 墳墓, vun mú’. |
| Grave, (in aspect) 莊嚴, tsong nien, 威嚴, wé nien. |
| Gravel, 碎石, sé’ záh. |
| Graver, 刻字個, k’uh zz’ kú’, (graving knife) 刻字刀, k’uh zz’ tau. |
| Gravy, 湯, t’ong, 羹, kang. |
| Gray, 灰色, hwé suh. |
| Graze, 喂牛羊, wé nieu yang, 吃草, k’iuk t’san. |
| Grease, 膏油, kau yeu, 脂, tsz kau, 油, ‘yeu ní’. |
| Grease, (to) 抹油, meh yeu. |
| Great, 大, dú’, (very great) 大来死, dú’ lé ‘sí, 大来啥能, dú’ lé sá’ nung |
| Greatly, 啥能, sá’ nung, 大大能, dú’ dú’ nung, (fear greatly) 怕来啥能, p’ó’ lé sá’ nung, 怕得極, p’ó’ tuh giuh. |
| Greedy, 貪吃, t’én k’iuh. |
| Green, 綠, lóh, (pea green) 荳青, deu t’sing. |
| Greet, 問好, mun’ ‘hau. |
| Grey, 灰色, hwé suh, (a grey beard)老白鬚, ‘lau báh sû, (long cloths) 原色布, niön suh pú’. |
| Grieve, 憂悶, yeu mun’, 憂愁, yeu dzeu, 哀慟, é dúng’, 傷心, song sing, 心酸, sing sûn. |
|  |
| Grievance, 冤屈, yön k’iöh, (state a) 訴冤, sú’ yön. |
| Grind, 磨, mú, 研, nien, (the teeth) 咬牙, ‘ngau ngá. |
| Grindstone, 磨石, mú záh, 磨子, mú ‘tsz. |
| Groan, 嘆氣, t’an’ k’í’. |
| Grocer’s shop, 茶食鋪, dzó zuh p’ú, (southern goods) 南貨店, nén hú’ tien’. |
| Groom, 馬夫, ‘mó fú. |
| Gross, 粗, t’sú. |
| Grotesque, 奇怪, gí kwá’. |
| Grove, (of bamboos) 竹林, tsóh ling. |
| Ground, 地, dí’. |
| Ground-nut, 落花生, loh hwó sung, 長生果, dzang sung ‘kú. |
| Ground-rent, 地租, dí’ tsú’. |
| Groundless, 無根無底, m kun m ‘tí, 無影無蹤, m ‘yung m tsúng. |
| Group, 夥, ‘hú, 隊, dé’, 群, giün. |
| Grow, 生長, sung ‘tsang. |
| Grudge, 怨氣, yön’ k'í’, ( expenditure) 吝惜, ling sih. |
| Gruel, 粥, tsóh. |
| Guard, 看守, k’ön ‘seu, 把守, ‘pó ‘seu, 防守, bong ‘seu, (a guard) 護衛, hu’ wé’, (guard against thieves) 禁防盗賊, kiun’ bong dau’ dzuh. |
| Guess, 猜度, t’sé doh, (could) 猜得着, t’sé tuh záh. |
| Guest, 客人, k’áh niun. |
| Guide, 領路, ‘ling lú’. |
| Guilt, 罪名, ‘dzûe ming, 罪, ‘dzûe. |
| Guitar, 琵琶, bí bó. |
| Guillet, 喉嚨, heu lúng. |
|  |
| Gum, 樹膠, zû’ kian. |
| Gum, (benjamin)安息香, ön sih hiang. |
| Gums, 牙齒床, ngá ‘t’sz zong. |
| Gun, 鳥槍, ‘niau t’siang. |
| Gunpowder, 火藥, ‘hú yáh, (gunpowder tea)珠芝茶, tsû tsz dzó. |
| Gust, (of wind) 一陣風, ih dzun’ fúng. |
| Gypsum, 石羔, záh kau. |